



*American DJ.*  
**UVLED  
BAR 16**



**POKYNY PRE UŽÍVATEĽA**

A.D.J .Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
**6468EW** Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Obsah

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE.....	3
VŠEOBECNÉ POKYNY.....	3
VLASTNOSTI .....	3
ČISTENIE .....	3
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.....	4
PRÍPRAVA.....	5
POKYNY NA PREVÁDZKU.....	6
DMX HODNOTY A FUNKCIE – 3 KANÁLY .....	7
VÝMENA POISTKY .....	7
ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV .....	7
PARAMETRE .....	8
ROHS VEĽKÝ PRÍSPEVOK PRI ZACHOVANÍ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA .....	9
WEEE – LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ.....	10
POZNÁMKY: .....	11

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Vybalenie: Ďakujeme vám za to, že ste si zakúpili UVLED Bar16 od spoločnosti American DJ®. Každé zariadenie UV LED Bar16 bolo dôkladne testované a bolo dodané v dokonale prevádzkyschopnom stave. Starostlivo skontrolujte dodací obal na škody, ku ktorým mohlo dôjsť počas prepravy. Ak obal vyzerá byť poškodený, starostlivo skontrolujte, či vaše zariadenie nie je poškodené a skontrolujte, či všetky príslušenstvá, nevyhnutné pre prevádzku jednotky boli zaslané nepoškodené. V prípade zisteného poškodenia, alebo v prípade chýbajúcich častí prosím kontaktujte naše bezplatné zákaznícke číslo ohľadom ďalších pokynov. Nevracajte túto jednotku vášmu predajcovi bez toho, aby ste najprv kontaktovali zákaznícku podporu.

Úvod: UV LED Bar 16 je súčasťou nepretržitej snahy spoločnosti American DJ pri vytváraní vysoko kvalitných cenovo prijateľných zariadení. UV LED Bar 16 je DMX inteligentný LED farebný prúd svetla. Tento tenký prúd svetla sa používa v samostatnom režime, alebo je pripojený do konfigurácie master/slave. Jednotka sa dá tak isto ovládať cez DMX regulátor. Táto jednotka má štyri prevádzkové režimy: Statický režim, programový režim, zvukovo aktívny režim a DMX regulovaný režim.

Zákaznícka podpora: Pokiaľ sa stretnete s akýmikoľvek problémami, kontaktujte prosím vašu dôveryhodnú predajňu American Audio.

Tak isto ponúkame možnosť priameho kontaktovania: Môžete nás kontaktovať cez našu webovú stránku [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) alebo cez email: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Upozornenie!** Aby ste predišli alebo znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiarom, nevystavujte túto jednotku dažďu alebo vlhkosti=

**Pozor!** Táto jednotka neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ. Nepokúšajte o žiadne opravy, pokiaľ tak urobíte, zneplatníte záruku z výroby. V nepravdepodobnom prípade, keby si vaša jednotka vyžadovala servis, kontaktujte prosím spoločnosť American DJ.

**Pokiaľ je to možné, RECYKLUJTE prosím obal.**

## VŠEOBECNÉ POKYNY

Aby ste optimalizovali výkonnosť tohto výrobku, prečítajte si prosím starostlivo tieto pokyny na prevádzku, aby ste sa oboznámili so základnými operáciami tejto jednotky. Tieto pokyny obsahujú dôležité bezpečnostné informácie, týkajúce sa použitia a údržby tejto jednotky. Tento manuál skladujte spolu s jednotkou, pre budúce použitie.

## VLASTNOSTI

- 4 prevádzkové režimy
  - Elektronické stlmenie 0-100%
  - Zabudovaný mikrofón
  - DMX-512 protokol
- 3 DMX kanály

## ČISTENIE

Kvôli zbytkom hmly, dymu a prachu je potrebné pravidelne čistiť vonkajšiu a vonkajšiu šošovku aby sa optimalizoval svetelný výstup.

1. Na utretie vonkajšieho krytu použite normálny čistiaci prostriedok na sklo a mäkkú látku.
  2. Vyčistite externú optiku s čistiacim prostriedkom na sklo a mäkkou tkaninou každých 20 dní.
  3. Vždy si dávajte pozor, aby ste úplne vysušili všetky časti pred zasunutím jednotky do zásuvky.
- Frekvencia čistenia závisí od prostredia, v ktorom zariadenie pracuje (t.j. dym, zbytky hmly, prach, kondenzát).

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Aby ste predišli alebo znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiarom, nevystavujte túto jednotku dažďu alebo vlhkosti.
- Na vašu jednotku alebo do nej nenalievajte vodu ani inú tekutinu.
- Skontrolujte, že miestna napájacia zásuvka zodpovedá požadovanej jednotke pre vaše napätie.
- Nepokúšajte sa prevádzkovať túto jednotku, pokiaľ bol kábel napájania zlomený alebo roztrhaný. Nepokúšajte sa odstraňovať alebo vylamovať zemiaci kolík z elektrického kábla. Tento kolík sa používa na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom a požiaru v prípade vnútorného skratu
- Odpojte od hlavného napájania, než vykonáte akýkoľvek typ pripojenia.
- Za žiadnych okolností neodstraňujte horný kryt. Vnútri nie sú žiadne časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať užívateľ.
- Nikdy túto jednotku neprevádzkujte, keď je kryt odmontovaný.
- \*• Túto jednotku nikdy nezapájajte do balíka stlmovača.
- Vždy namontujte túto jednotku na mieste, kde je zabezpečená vhodná ventilácia. Medzi týmto zariadením a stenou nechajte asi 6" (15 cm) medzeru.
- Nepokúšajte sa prevádzkovať túto jednotku, pokiaľ sa akýmkoľvek spôsobom poškodí.
- Táto jednotka je určená iba na použitie vnútri, použitie tejto jednotky vonku zruší všetky záruky.
- Počas dlhých období nepoužívania odpojte hlavné napájanie jednotky.
- Vždy namontujte túto jednotku bezpečným a stabilným spôsobom.
- Napájacie káble by mali byť smerované tak, aby sa cez ne nechodilo, alebo by mohli byť pritlačené alebo založené, pričom venujte zvláštnu pozornosť káblom pri zástrčkách, bežným zásuvkám a bodu, kde vychádzajú zo zariadenia.
- Čistenie – zariadenie by sa malo čistiť iba podľa odporúčania výrobcu. Pozri strana 3 pre detaily o čistení.
- Teplo – zariadenie by malo byť umiestnené mimo tepelných zdrojov, ako sú radiátory, tepelné registre, pece alebo iné produkty (vrátane zosilňovačov), ktoré vyrábajú teplo.
- Zariadenie by malo byť opravené kvalifikovaným personálom, keď:
  - A. Napájací kábel alebo zástrčka bola poškodená.
  - B. Na zariadenie padli nejaké predmety, alebo sa naň rozliala nejaká tekutina.
  - C. Zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vode.
  - D. Zariadenie nepracuje normálne alebo vykazuje značnú zmenu výkonu.

## PRÍPRAVA

**Napájanie:** Napätie American DJ® UV LED Bar 16 je medzi 9 V ~ 240 V. Kvôli nastaveniu napätia jednotky sa nemusíte obávať o napätie v stenovej zásuvke. Jednotka je kompatibilná so všetkými stenovými zásuvkami. Používajte iba priložený IEC napájací kábel, dodaný s jednotkou, tento kábel vyhovuje napäťovým a prúdovým požiadavkám jednotky.

**DMX-512:** DMX je skratka pre Digital Multiplex. Toto je univerzálny protokol, používaný ako forma komunikácie medzi inteligentnými zariadeniami a regulátormi. DMX regulátor posiela údaje DMX pokynov z regulátora na zariadenie. DMX údaje sa posielajú ako sériové údaje, ktoré cestujú od zariadenia k zariadeniu cez dátovú „IN“ a dátovú „OUT“ XLR svorku, umiestnené na všetkých DMX zariadeniach (väčšina regulátorov má iba svorku DATA „OUT“).

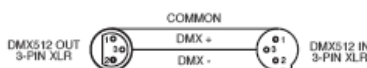
**DMX Linking:** DMX je jazyk, ktorý umožňuje všetkým typom a modelom rôznych výrobcov, aby sa vzájomne prepojili a prevádzkovali z jedného regulátora, kým sú všetky zariadenia a regulátor DMX kompatibilné. Na zaistenie vhodného prenosu DMX údajov, keď sa používa viacero DMX zariadení sa snažte použiť čo najkratšiu káblu cestu. Poradie, v ktorom sú zariadenia pripojené na DMX linku neovplyvňuje DMX adresovanie. Napríklad; zariadenie, priradená DMX adresa 1 môže byť umiestnená kdekoľvek v DMX reťazci, na začiatku, na konci alebo kdekoľvek v strede. Keď sa zariadeniu priradí DMX adresa 1, DMX regulátor vie poslať ÚDAJE priradené adresy 1 do tejto jednotky, bez ohľadu, kde je umiestnené v DMX reťazci.

**Požiadavky na dátový kábel (DMX kábel) (Pre DMX prevádzku):** UV LED BAR 16 je možné regulovať pomocou protokolu DMX-512. UV LED BAR 16 tri kanály dmx jednotky. DMX adresa je nastavená na bočnom paneli UV LED BAR 16. Vaša jednotka a váš DMX regulátor si vyžaduje schválený dátový kábel DMX-512 110 Ohm pre vstup a výstup údajov (Obrázok 1). Odporúčame vám káble Accu-Cable DMX. Ak si vyrábate vaše vlastné káble, určite použijete štandardné 110-120 Ohmové tienené káble (Tento kábel sa dá zakúpiť v takmer všetkých obchodoch, ktoré predávajú profesionálne osvetľovacie a zvukové zariadenia). Vaše káble by mali byť vyrobené so zástrčkovým a zásuvkovým XLR konektorom, každý na jednom z koncov kábla. Tak isto nezabudnite, že DMX kábel musí byť pripojený do uzavretého reťazca a nedá sa vetviť.

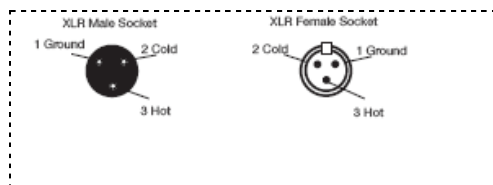


Figure 1

**Upozornenie:** Dávajte pozor, aby ste pri výrobe vlastných káblov postupovali podľa obrázkov dva a tri. Na XLR konektore nepoužívajte zemniace oko. Nepripájajte tieniaci vodič kábla na uzemňovacie oko, alebo nechajte, aby tieniaci kontakt prišiel do kontaktu s vonkajším krytom XLR. Uzemnenie tienenia môže spôsobiť skrat a chaotické správanie.



Obrázok 2



Obrázok 3

Konfigurácia kolíkov XLR
Kolík 1 = Zem
Kolík 2 = Dátový komplement (negatívny)
Kolík 3 = Dátová jednotka (pozitívny)

**Zvláštna poznámka: Ukončenie linky.** Keď sa používajú dlhšie kábluové dráhy, môže byť potrebné použiť na poslednej jednotke terminátor, aby sa predišlo chaotickému správaniu sa zariadenia. Terminátor je 110-120 ohmový ¼ wattový rezistor, ktorý je pripojený medzi kolíky 2 a 3 zástrčkového XLR konektora (DATA + a DATA -). Toto zariadenie je vložené do zásuvkového XLR konektora posledného zariadenia vo vašom uzavretom cykle na uzavretie linky. Použitie kábluového terminátora (ADJ číslo súčiastky Z-DMX/T) znižuje možnosti chybového správania.



Terminátor znižuje chyby signálu a znižuje problémy s prenosom signálu a interferenciou. Odporúča sa pripojiť DMX terminátor (Odpor 120 Ohm 1/4 W medzi PIN 2 (DMX-) a PIN 3 (DMX +) na poslednom zariadení.

Obrázok 4

**5 kolíkové XLR DMX konektory.** Niektorí výrobcovia používajú na prenos dát 5 kolíkové XLR konektory namiesto 3 kolíkových. 5 kolíkové XLR zariadenia môžu byť zaradené do 3 kolíkovej XLR DMX linky. Pri vložení štandardných 5 kolíkových XLR konektorov v 3 kolíkovej linke sa musí použiť káblový adaptér, tieto adaptéry sa dajú bežne kúpiť vo väčšine obchodov s elektrickými spotrebičmi. Nasledujúca tabuľka upresňuje správnu konverziu káblov.

<b>Konverzia 3 kolíkového na 5 kolíkový XLR</b>		
Vodič	3 kolík XLR zásuvka (Výst)	5 kolík XLR zásuvka (Vst)
Uzemnenie/tienenie	Kolík 1	Kolík 1
Dátový komplement (- signál)	Kolík 2	Kolík 2
Dátová jednotka (+ signál)	Kolík 3	Kolík 3
Nepoužíva sa		Kolík 4 - Nepoužite
Nepoužíva sa		Kolík 5 - Nepoužite

## **POKYNY NA PREVÁDZKU**

**LED displej zapnutý/vypnutý:** Aby displej zostal zapnutý stále, stlačajte režim, až kým sa nezobrazí „Ds-x“. Stlačte potom tlačidlo, aby sa zobrazilo „DS-1“. LED displej zostane zapnutý po celý čas. Aby sa displej po 10 sekundách vypol, stlačte tlačidlo hore tak, aby sa zobrazilo „DS-2“. Keď sa LED displej vypne po 10 sekundách, stlačte akékoľvek tlačidlo na minimálne 3 sekundy, aby sa displej znovu zapol.

### **Prevádzkové režimy:**

Môžete použiť UV LED Bar 16 buď v samostatnej konfigurácii alebo v konfigurácii master/slave, má k dispozícii 4 režimy, z ktorých je možné vyberať.

- Statický režim – zariadenie zostane statické a vy môžete ovládať intenzitu statického režimu.
- Programy/ Zvukovo aktivovaný režim – v tomto režime môžete spustiť jeden zo siedmich programov, alebo fungovať vo zvukovo aktivovanom režime.
- DMX regulačný režim – Táto funkcia vám umožní regulovať všetky individuálne vlastnosti zariadenia so štandardným DMX 512 regulátorom, ako je napríklad Elation® Show Designer™.

### **Prevádzka Master-Slave:**

Táto funkcia vám umožní prepojiť jednotky spolu, aby mohli fungovať v režime Master-Slave. V režime Master-Slave bude jedna jednotka fungovať ako riadiaca jednotka a ostatné budú reagovať na zabudované programy riadiacej jednotky. Akákoľvek jednotka môže fungovať ako Master alebo ako Slave, napriek tomu je možné naprogramovať iba jednu jednotku, aby fungovala ako „Master“.

### **Pripojenia a nastavenia Master-Slave:**

**1.** Prepojte reťazovo vaše jednotky cez XLR konektor vzadu na jednotku.

Na prepojenie vašich jednotiek použite štandardný XLR mikrofónový kábel.

Nezabudnite, zástrčkový XLR konektor je vstup a zásuvkový XLR konektor je výstup. Prvá jednotka v reťazci (master) použije iba zásuvkový XLR konektor. Posledná jednotka v reťazci použije iba zástrčkový XLR konektor.

**2.** S použitím jednotky Master si vyberte váš želaný režim alebo program a pripojte jednotku alebo jednotky „SLAVE“.

**3.** Na jednotke (jednotkách) "Slave" stlačajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „SLAV“. Teraz budú sledovať jednotku „Master“.

## POKYNY NA PREVÁDZKU (pokračovanie)

### Režim program / zvukovo aktivovaný režim:

V tomto režime si môžete vybrať z jedného zo siedmich programov, alebo si môžete vybrať zvukovo aktívny režim. Keď beží jeden zo siedmich programov, je možné prispôbiť rýchlosť programu.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „SU.XX“.
2. Použitím tlačidiel hore alebo dole vyberiete jeden zo siedmich programov. Ak chcete fungovať v zvukovo aktívnom režime, stláčajte tlačidlá hore alebo dole, až kým sa nezobrazí „SO“.
3. Na nastavenie rýchlosti vášho vybraného programu stlačte tlačidlo režim ešte raz, aby sa zobrazilo „SP-X“. Na nastavenie rýchlosti použite tlačidlá HORE alebo DOLE. Jedna je najpomalší, deväť je najrýchlejší.

Statický režim:

V tomto režime UV svetlo zostáva statické. V tomto režime môžete prispôbiť intenzitu.

1. Zariadenie zapojte do zásuvky a stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „AUTO“.
2. Stláčajte tlačidlá hore alebo dole, aby ste prispôbili intenzitu svetla.

DMX režim:

Práca cez DMX regulátor poskytne užívateľovi voľnosť vo vytváraní vašich vlastných programov, prispôbených vašim individuálnym potrebám.

1. Táto funkcia vám umožní regulovať individuálne vlastnosti zariadenia pomocou Elation® DMX 512.
2. Stláčajte tlačidlo MODE, až kým sa nezobrazí „1.XXX“. Stlačte tlačidlo HORE alebo DOLE, aby ste si vybrali želané adresy. Keď ste už našli vašu želanú DMX adresu, pripojte zariadenie cez XLR konektory na akýkoľvek štandardný DMX regulátor.
3. Pozrite si prosím strany 11-13 pre DMX hodnoty a vlastnosti.

## DMX HODNOTY A FUNKCIE – 3 KANÁLY

Kanál	hodnota	funkcia
1	0 - 255	STLMOVAČ 0% - 100%
2	1 - 255	RÝCHLOSŤ PROGRAMU POMALY -RÝCHLO
3	0 – 30 31 – 61 62 – 92 93 – 123 124 – 154 155 – 185 186 – 216 217 – 247 248 - 255	PROGRAMY STLMOVANIE STROBOSKOVÝ IMPULZ STÚPAJÚCA INTENZITA KLESAJÚCA INTENZITA STÚPANIE – KLESANIE INTENZITY TRI ZÁBLESKY JEDEN A DVA ZÁBLESKY ZVUKOVO AKTIVOVANÉ

## VÝMENA POISTKY

Najprv odpojte napájanie. Nájdite a vymeňte napájací kábel jednotky. Keď už bol kábel odmontovaný, nájdite držiak poistky, umiestnený vnútri napájacej zásuvky. Vložte skrutkovač na skrutky s plochou hlavou do napájacej zásuvky a jemne vypáčte von držiak poistky. Vyberte chybnú poistku a vymeňte za novú. Držiak poistky má zabudovanú zásuvku pre náhradnú poistku a dávajte si pozor, aby ste nezamenili náhradnú poistku s aktívnou poistkou.

## ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Nižšie je uvedených niekoľko obvyklých problémov, s ktorými sa užívateľ môže stretnúť, s riešeniami.

### Jednotka nereaguje na DMX:

1. Skontrolujte, či sú DMX káble pripojené správne a sú správne pripojené (kolík 3 je „horúci“, na niektorých iných DMX zariadeniach môže byť horúci kolík 2). Tak isto skontrolujte, či sú všetky káble pripojené na správne konektory, záleží na tom, ako sú pripojené vstupy a výstupy.

### Jednotka nereaguje na zvuk;

Tiché alebo vysoké zvuky jednotku neaktivujú.

<b>Model:</b>	<b>UVLED Bar16</b>
Pracovná poloha:	Akákoľvek bezpečná pracovná poloha
Napätie:	<b>100V ~ 240V, 50/60Hz</b>
LEDKY:	<b>16x 1W LEDs</b>
<b>SPOTREBA:</b>	<b>30W</b>
Uhol lúča:	10 stupňov vertikálne 40 stupňov horizontálne
Poistka:	<b>1Amp</b>
Hmotnosť:	<b>5lbs./ 2.2Kgs</b>
Rozmery:	12,5" (D) x 2,5" (Š) x 7" (V) 320 (D) x 61 (Š) x 175 (V) mm
Farby:	UV
DMX kanály:	3 DMX kanálov

**Automatická detekcia napätia:** Toto zariadenie obsahuje elektrickú záťaž, ktorá automaticky vycíti, keď sa zapojí do napájacieho zdroja.

**Všimnite si prosím:** Špecifikácie a zlepšenia konštrukcie tejto jednotky a tohto návodu podliehajú zmenám bez predchádzajúceho písomného ohlásenia.



Drahý zákazník,

Európska únia prijala smernicu pri obmedzení / zákaze používania nebezpečných látok. Táto smernica, uvádzaná ako ROHS je často diskutovanou témou v elektronickom priemysle.

Okrem iného, obmedzuje použitie šiestich materiálov: Olovo (Pb), Ortuť (Hg), šesťmocný chróm (CR VI), kadmium (Cd), polybromátované bifenyly ako spomaľovač horenia (PBB), polybromidované difenyly sú tak isto spomaľovačmi horenia (PBDE). Smernica platí pre takmer všetky elektronické a elektrické zariadenia, ktorých prevádzkový režim obsahuje elektrické alebo elektromagnetické polia – v krátkosti: Každý druh elektroniky, ktoré máme okolo seba v domácnosti alebo v práci.

Ako výrobcovia výrobkov značiek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting, sme povinní vyhovieť smernici RoHS. Preto už dva roky pred zavedením smernice sme začali hľadať alternatívne materiály a výrobné procesy, ktoré šetria životné prostredie.

Takže dávno predtým, než začala platiť smernica RoHS, všetky naše výrobky boli vyrábané tak, aby vyhovovali normám Európskej únie. Pri pravidelných auditoch a testoch materiálov stále môžeme zaistiť, aby komponenty, ktoré používame, vždy vyhovovali RoHS a že výrobný proces, pokiaľ to technológia umožňuje, šetrí životné prostredie.

Smernica ROHS je dôležitým krokom pri ochrane nášho životného prostredia. My, ako výrobcovia sa cítime zaviazaní, aby sme v tomto smere prispeli.

## WEEE – Likvidácia elektrických a elektronických zariadení

Každý rok končia na skládkach tony elektronických komponentov, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Na zaistenie najlepšej možnej likvidácie alebo recyklácie elektronických komponentov, Európska únia prijala smernicu WEEE.

Systém WEEE (Likvidácia elektrických a elektronických zariadení) sa dá porovnať so systémom „Green Spot“, ktorý sa už niekoľko rokov používa. Výrobcovia musia prispieť k recyklácii odpadu v okamihu, kedy výrobok uvoľnia do predaja. Finančné zdroje, ktoré sú takto získané budú použité na vyvinutie spoločného systému odpadového hospodárstva. Preto dokážeme zaistiť profesionálny a voči životnému prostrediu šetrný program likvidácie a recyklácie.

Ako výrobcovia, sme súčasťou nemeckého systému EAR a prispievame do neho.

(Registrácia v Nemecku: DE41027552)

To znamená, že výrobky spoločností AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO je možné bezplatne nechávať v zberných bodoch a použijú sa v recyklačnom programe. Produkty spoločnosti ELATION Profesional, ktoré využívajú iba profesionáli, budeme spracovávať my. Pošlite prosím výrobky Elation priamo nám, keď uplynie ich životnosť, aby sme ich mohli profesionálne zlikvidovať.

Ako vyššie uvedené ROHS, smernica WEEE je dôležitým príspevkom k ochrane životného prostredia a sme radi, že môžeme vyčistiť životné prostredie pomocou tohto systému likvidácie.

Veľmi radi odpovieme na vaše otázky a vaše návrhy sú vítané na: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J .Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
**6468**EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)